

---

**IRONSIDE®**  
GARDEN

500156



Ⓔ CORTASETOS ELÉCTRICO



## Índice

Explicar el símbolo .....	2
Advertencias generales de seguridad de herramientas eléctricas .....	3
Advertencias de seguridad del cortasetos eléctrico .....	4
Especificación .....	5
Descripción de las piezas .....	6
Rango de aplicación .....	6
Antes de arrancar la máquina .....	7
Conexión .....	7
Montaje de la protección de seguridad .....	7
Arranque de la máquina .....	7
Ajuste de la posición de la manija posterior .....	7
Encendido / apagado .....	7
Corte de setos .....	7
Mantenimiento y servicio .....	8

**¡Por favor, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta!**

## Explicar el símbolo



Los productos eléctricos de desecho no se deben eliminar con los desechos domésticos. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Verifique con su autoridad o minorista local para consejo de reciclaje.



Símbolo de herramientas clase II



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer el manual de instrucciones



De conformidad con los estándares esenciales de seguridad aplicables de las directivas europeas



Retire inmediatamente la clavija de la red eléctrica si el cable está dañado o cortado.



No exponga a la lluvia

---

## Advertencias generales de seguridad de herramientas eléctricas



**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada en la red eléctrica.

### 1) Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas atestadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados al operar una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar que usted pierda el control.

### 2) Seguridad eléctrica

- a) **Las clavijas de la herramienta eléctrica deben coincidir con el enchufe. Nunca modifique la clavija de ninguna manera. No use ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a tierra).** Las clavijas no modificadas y los enchufes aparejados reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite que el cuerpo contacte con superficies conectadas o puestas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un aumento del riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se conecta a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que entra a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar de o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si operar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, use una alimentación eléctrica protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

- a) **Permanezca alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamento.** Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesión personal grave.
- b) **Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El equipo de protección, tal como mascarilla para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizado en condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario. Cerciórese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación y/o paquete de baterías, recoger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o herramientas eléctricas energizadas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave dejada pegada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesión personal.

- e) **No adopte una postura forzada. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vista adecuadamente. No use ropa suelta o joyería. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas sueltas, la joyería o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si los dispositivos están previstos para la conexión de capacidades de extracción y recolección de polvo, cerciórese de que éstas están conectadas y se utilizan correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

#### 4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que se diseñó.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- e) **Mantener las herramientas eléctricas. Verifique que no haya desalineación o fijación de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si hay daño, haga que se repare la herramienta eléctrica antes del uso.** Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento defectuoso.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado con bordes de corte afilados tienen menos probabilidad de amarrarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios, brocas, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las proyectadas podría resultar en una situación peligrosa.

#### 5) Servicio

Haga que sus herramientas eléctricas reciban servicio por una persona calificada en reparaciones utilizando sólo piezas de reemplazo idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## Advertencias de seguridad del cortasetos eléctrico

- **Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla de corte. No retire el material cortado o sostenga el material a cortar cuando las cuchillas se están moviendo. Cerciórese de que el interruptor está apagado al remover el material atascado.** Un momento de desatención mientras opera el cortasetos eléctrico puede resultar en lesión personal grave.
- **Transporte el cortasetos eléctrico por la manija con la hoja de corte parada. Al transportar o guardar el cortasetos eléctrico instale siempre la cubierta del dispositivo de corte.** El manejo adecuado del cortasetos eléctrico reducirá las posibles lesiones personales debidas a las cuchillas de corte.
- **Mantenga el cable lejos del área de corte.** Durante la operación, el cable puede ocultarse en los matorrales y la cuchilla lo puede cortar accidentalmente.
- **Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies aisladas de agarre, debido a que la**

**cuchilla de corte podría contactar el cableado oculto o su propio cable.** Las cuchillas de corte que contacten un cable "con corriente" pueden hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica queden con "corriente" y podrían ocasionar una descarga eléctrica al operador.

- Use protección auditiva.
- Se recomienda utilizar un dispositivo de corriente residual con una corriente de disparo de 30 mA o menos.



### Riesgos residuales

**Aún cuando la herramienta se utilice como se prescribe, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residual. Los siguientes riesgos pueden surgir en conexión con la construcción y el diseño de la herramienta:**

1. Daño a los pulmones si no se usa una mascarilla para polvo eficaz.
2. Daño a la audición si no se usa una protección auditiva eficaz.
3. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se usa en un período de tiempo más prolongado o no se maneja adecuadamente y mantiene correctamente.

**¡ADVERTENCIA!** Esta máquina genera un campo electromagnético durante la operación. Este campo puede, bajo ciertas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesión grave o fatal, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

## Especificación

Modelo	Tensión y frecuencia nominales	Entrada nominal	Velocidad sin carga (min <sup>-1</sup> )	Longitud de corte (mm)	Capacidad de corte (mm)
500156 (CYHT02B-610)	230-240 V 50 Hz	750 W	1700 min <sup>-1</sup>	610	24

### Información de ruido y vibración:

A-nivel ponderado de presión de sonido	L <sub>pA</sub>	89.2 dB(A)
Incertidumbre	K <sub>pA</sub>	3.80 dB
A-nivel ponderado de potencia de sonido	L <sub>pA</sub>	100.7 dB(A)
Incertidumbre	K <sub>WA</sub>	3.80 dB
Declaración de los valores de emisión de ruido conforme a la directiva de ruido A-nivel ponderado de potencia de sonido	L <sub>WA</sub>	104 dB(A)
Vibración a <sub>h</sub>	- Manija frontal: m/s <sup>2</sup>	7.13 m/s <sup>2</sup>
	- Manija posterior: m/s <sup>2</sup>	4.73 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre	K	1.5 m/s <sup>2</sup>

Valores de ruido y vibración determinados conforme a EN 60745-1 y EN 60745-2-15.

## Use protección auditiva mientras opera la herramienta eléctrica.

El valor total declarado de vibración se midió de acuerdo con un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.

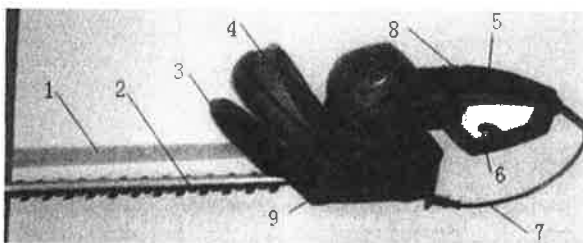
El valor total declarado de vibración también puede utilizarse en una evaluación preliminar de exposición.

### Advertencia

La emisión de vibración durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de las formas en las que se usa la herramienta.

Existe la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (tomando en cuenta todas las partes del ciclo operativo tales como los momentos cuando la herramienta está apagada o cuando está funcionando en vacío además del tiempo de disparador).

## Descripción de las piezas



1. Cubierta de seguridad de la cuchilla
2. Cuchilla
3. Protección de seguridad
4. Manija frontal con interruptor de encendido/apagado
5. Manija posterior con interruptor de encendido/apagado
6. Soporte de cable
7. Cable y clavija
8. Botón de bloqueo de la manija posterior
9. Tornillo de fijación de la protección

## Rango de aplicación

El cortasetos eléctrico sólo se debe utilizar para recortar setos, arbustos y matorrales. Otro uso de la recortadora, no incluido en este manual, podría dañar la recortadora o lesionar seriamente al operador.

---

## Antes de arrancar la máquina

### Conexión

Este cortasetos eléctrico sólo se puede conectar a corriente CA monofásica. Cerciórese que la tensión de la red eléctrica es la misma que la tensión de operación indicada en la placa de características.

Conecte la clavija de alimentación al acoplamiento de un cable de extensión adecuado. Forme un lazo, empujelo a través de la abertura en la manija posterior y enganche en el soporte de cable (6).

### Montaje de la protección de seguridad

Empuje la protección de seguridad suministrada (2) sobre las cuchillas y fije con seguridad con cada uno de los tornillos (9) en ambos lados del alojamiento como se muestra en los planos.

## Arranque de la máquina

**¡Advertencia! Sólo use esta máquina para las aplicaciones descritas en el capítulo 'rango de aplicación'**

### Ajuste de la posición de la manija posterior

Pulse el botón de cierre (8), luego gire la manija posterior alrededor de la parte principal de la herramienta. La manija posterior podría ajustarse a una posición diferente para adaptarse a personas diestras o zurdas o para sostener de una manera cómoda. Cerciórese que el botón de cierre (8) se regresa a la posición de cierre cuando la manija posterior se ajusta a una posición, de lo contrario, el interruptor de encendido/apagado podría no pulsarse.

### Encendido / apagado

Encendido: pulse el interruptor de encendido/apagado (5) de la manija posterior y el interruptor (4) de la manija frontal con ambas manos al mismo tiempo.

Apagado: suelte uno de los interruptores (5) o (4).

-El freno de las cuchillas hace que éstas paren inmediatamente dentro de 0.5 s, el pequeño destello en el área de las ranuras superiores de ventilación es normal y la dosis no le daña a usted o a la máquina.

### Corte de setos

Antes de comenzar su trabajo, seleccione ramas con un diámetro mayor que 20 mm y córtelas con una podadora.

Un corte trapezoidal corresponde al crecimiento natural de las plantas y resulta en un crecimiento óptimo del seto.

-Primero corte los lados de abajo a arriba. Corte la parte superior dándole la forma que prefiera, en una forma horizontal recta, tipo techo o redondeada.

-La cuchilla de seguridad tiene lateralmente dientes de corte redondeados y escalonados para reducir el peligro de lesión. La protección adicional contra golpes evita el retroceso incomodo cuando las cuchillas entran en contacto con paredes, cercas, etc.

-Si las cuchillas se atascan o bloquean por obstáculos, apague el motor inmediatamente, tire de la clavija y luego retire el objeto que atasca las cuchillas.

-¡Precaución! Los obstáculos de metal como cercas, etc pueden dañar las cuchillas de corte.

-Cerciórese siempre de mantener el cable de extensión atrás de su espalda y comience a cortar el seto en el punto más cercano al enchufe de alimentación. Por lo tanto, planifique su dirección de trabajo antes de comenzar.

## Mantenimiento y servicio

-Antes de llevar a cabo cualquier verificación u operación de mantenimiento, desconecte la clavija de la alimentación eléctrica.

-Verifique su máquina regularmente antes de comenzar el trabajo.

Una persona de servicio calificada tiene que reparar o cambiar las cuchillas de corte dañadas antes de trabajar con la máquina.

-Después de cada operación de corte, limpie la cuchilla de corte con un cepillo suave y un paño con aceite fluido lubricante y rocíe una capa delgada de aceite fluido protector.

-Mantenga limpias siempre las ranuras de ventilación en el alojamiento del motor.

-Nunca limpie o rocíe una máquina con agua. ¡Limpie el alojamiento del motor sólo con un paño húmedo y nunca use detergentes o solventes! Éstos podrían arruinar las piezas de plástico de la máquina. Finalmente, seque cuidadosamente el alojamiento del motor.

-Guarde la máquina con la cubierta de protección suministrada.

## PROTECCIÓN AMBIENTAL

**Nunca ponga ninguna herramienta eléctrica en sus desechos domésticos.**



Para cumplir con la Directiva europea 2002/96/EC relativa a herramientas eléctricas y electrónicas viejas y su implementación en las leyes nacionales, las herramientas eléctricas viejas se tienen que separar de otros desechos y eliminarse de una manera respetuosa con el medioambiente, p.ej., llevándolas a un depósito de reciclaje.

### **Alternativa de reciclaje a la demanda de regresar dispositivos eléctricos:**

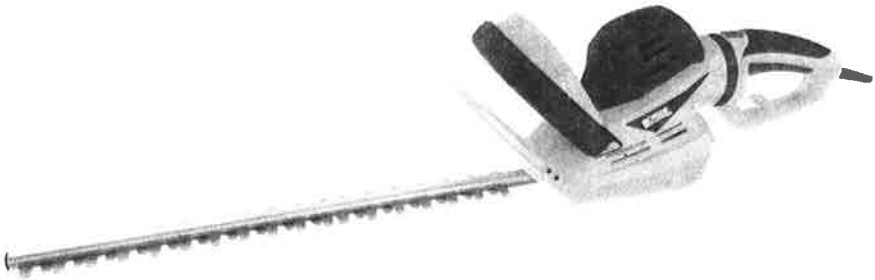
Como una alternativa a regresar el dispositivo eléctrico, el propietario está obligado a cooperar para asegurar que el dispositivo se recicla adecuadamente si se renuncia a la propiedad. Esto también se puede hacer traspasando el dispositivo usado a un centro de devoluciones, que lo desechará de acuerdo con la legislación nacional de manejo de desechos comerciales e industriales. Esto no aplica a los accesorios y equipo auxiliar sin ningún componente eléctrico que están incluidos con el dispositivo usado.



# IRONSIDE®

GARDEN

500156



(GB) ELECTRIC HEDGE TRIMMER



## **Contents**

Explain the symbol .....	2
General Power tool Safety Warnings .....	3
Hedge trimmer safety warnings .....	4
Specification .....	5
Parts Description .....	6
Application range .....	6
Before starting the machine .....	7
Connection .....	7
Mounting the safety protection guard .....	7
Starting the machine .....	7
Adjusting the position of rear hand (For CYHT02 series only) .....	7
Switching on / off .....	7
Cutting hedges .....	7
Maintenance and servicing .....	8

**Please read this instruction manual carefully before using the tool!**

## **Explain the symbol**



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice.



Class II tools symbol



WARNING -- To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.



Do not expose to rain

## General Power tool Safety Warnings



**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated power tool

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**  
Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) Service

**Have your power tools serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that safety of the power tool is maintained.

## Hedge trimmer safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- Wear hearing protection.
- Recommend to use a residual current device with a tripping current of 30 mA or less



### Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

**WARNING!** This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

## Specification

Model	Rated voltage and frequency	Rated input	No load speed (min <sup>-1</sup> )	Cutting length (mm)	Cutting capability (mm)
500156 (CYHT02B-610)	230-240V 50Hz	750W	1700min <sup>-1</sup>	610	24

### Noise and Vibration information:

A-weighted sound pressure level	L <sub>pA</sub>	89.2 dB(A)
Uncertainty	K <sub>pA</sub>	3.80 dB
A-weighted sound power level	L <sub>WA</sub>	100.7 dB(A)
Uncertainty	K <sub>WA</sub>	3.80 dB
Declaration of the noise emission values according to noise directive A-weighted sound power level		104 dB(A)
Vibration a <sub>h</sub>	- Front handle: m/s <sup>2</sup>	7.13 m/s <sup>2</sup>
	- Rear handle: m/s <sup>2</sup>	4.73 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty	K	1.5 m/s <sup>2</sup>

Noise and vibration values determined according to EN 60745-1 and EN 60745-2-15

### **Wear hearing protection while operating the power tool.**

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

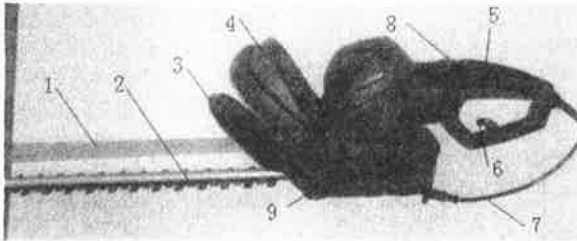
The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

### **Warning**

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## **Parts Description**



1. Safety blade cover
2. Blade
3. Safety protection guard
4. Front handle with on/off switch
5. Rear handle with on/off switch
6. Cable holder
7. Cable and plug
8. Lock button of rear handle
9. Guard fixing screw

## **Application range**

The hedge trimmer should only be used for trimming hedges, bushes and shrubs. Other use of the trimmer, not included in this manual, could damage the trimmer or seriously injure the operator.

## Before starting the machine

### Connection

This hedge trimmer may only be connected to single-phase AC current. Ensure that the mains voltage is the same as the operating voltage indicated on the rating plate.

Connect the power plug to the coupling of an appropriate extension cord. Form a loop, push it through the opening in the rear handle and hook over the cable holder (6).

### Mounting the safety protection guard

Push the supplied safety protection guard (2) over the blades and fix securely with each screws (9) on both sides of the housing as showed in drawings.

## Starting the machine

**Warning! Only use this machine for applications described in the chapter 'application range'**

### Adjusting the position of rear hand

Press the lock button (8), then rotate the rear handle around the main part of the tool, the rear handle could be adjusted to different position to suit the right-hand or left-hand persons or to be held in a comfortable manner. Make sure the lock button (8) is returned to the lock position when the rear handle is adjusted to one position, otherwise, the on/off switch could not be pressed.

### Switching on / off

Switching on: press the on/off switch (5) of the rear handle and the switch (4) of the front handle with both hands at the same time.

Switching off: release one of the switch (5) or (4).

-The blade brake makes the blades stop immediately within 0.5 s, the small flash in the area of the upper ventilation slots is normal and dose not harm to you or the machine.

### Cutting hedges

Before you start your work, select branches with a diameter bigger than 20mm and cut them with a pruning shear.

A trapezoidal cut corresponds to the natural, growth of plants and results in optimal hedge growing.

-First cut the sides from the bottom to the top. Cut the upper part giving it the shape you prefer, in a straight horizontal form, roof-like or rounded

-The safety blade has laterally rounded and staggered cutting teeth to reduce danger of injury. The additional shock protection avoids inconvenient kickback when the blades come into contact with walls, fences etc.

-If the blades are jammed or blocked by obstacles, switch the motor off immediately, pull the plug, and then remove the object jamming the blades.

-Caution! Metal obstacles like fences etc. may damage the cutting blades.

-Always make sure to keep the extension cord behind your back and to start cutting the hedge at the point nearest to the supply socket. Therefore plan your working direction before starting.

## Maintenance and servicing

-Before carrying out any checks or maintenance operations, disconnect the plug from the electric power supply.

-Check your machine regularly before starting the work.

Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine.

-After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil

-Always keep the ventilation slots in motor housing clean

-Never clean or spray a machine with water. Clean the motor housing only with a moist cloth and never use detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.

-Store the machine with the supplied protection cover

## ENVIRONMENT PROTECTION

**Never place any electric tools in your household refuse.**



To comply with European Directive 2002/96/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly way, e.g. by taking to a recycling depot.

### **Recycling alternative to the demand to return electrical devices:**

As an alternative to returning the electrical device, the owner is obliged to cooperate in ensuring that the device is properly recycled if ownership is relinquished. This can also be done by handing over the used device to a returns center, which will dispose of it in accordance with national commercial and industrial waste management legislation. This does not apply to the accessories and auxiliary equipment without any electrical components which are included with the used device.